





L'ensemble du sujet porte sur l'axe 7 du programme : **Diversité et inclusion.**

Il s'organise en deux parties :

- 1- Compréhension de l'écrit
- 2- Expression écrite

### **Documento 1: Por qué la portada de 'Vogue' México con Yalitza Aparicio es histórica.**

En una sociedad como la mexicana que una mujer de origen mixteco sea la protagonista de la revista de moda más influyente es un paso decisivo.

Es una de las actrices del momento. Yalitza Aparicio ha deslumbrado con su debut cinematográfico en la aclamada cinta del mexicano Alfonso Cuarón, *Roma*, premiada el pasado verano con el León de Oro en el Festival de Venecia y disponible en *streaming* desde este pasado fin de semana en Netflix. Aparicio interpreta a la sirvienta de una familia de clase media alta en la convulsa Ciudad de México de los años setenta del siglo pasado. Su trabajo ha recibido elogios unánimes, la revista *Time* la ha nombrado "la mejor interpretación del año" y acaba de protagonizar la portada del número de enero de la edición mexicana de la revista *Vogue*. Hasta ahí, todo dentro de la lógica de la industria del espectáculo. Lo revolucionario viene con el detalle de que Aparicio es una mexicana de origen mixteco, y sus rasgos indígenas han levantado tanto orgullo como odio.

"Fea". "Prieta"<sup>1</sup>. "Naca"<sup>2</sup>. Este tipo de adjetivos racistas aparecen con frecuencia en las redes sociales cuando se habla de la figura de Aparicio (Oaxaca, 1993). En una sociedad con una identidad tan compleja y rica como la mexicana, los rasgos caucásicos<sup>3</sup> de una minoría de la población todavía siguen siendo los que dominan en los medios, la publicidad y –por supuesto– las estructuras de poder. Los "güeros" (personas de piel clara) son una minoría en las estadísticas, pero su peso social es grande. Desde dentro de México se denuncia una y otra vez esta situación y se pide que las instituciones reflejen la pluralidad social del país.

Estudios del Instituto Nacional de Estadística en México o campañas de organizaciones no gubernamentales denuncian que cuanto más oscuro y más asociado a rasgos indígenas es el mexicano, menos oportunidades se le brindan y menos probabilidades tiene de prosperar económica y socialmente, amén de ser percibido como feo o poco deseable en algo tan primario como la concepción de la belleza.

Algunos lamentan también que el trabajo de Aparicio haya sido valorado positivamente porque su papel de empleada doméstica entra dentro del patrón mental de lo que para mucha gente puede realizar una indígena mixteca. La cosa cambia,

---

<sup>1</sup> Persona de piel morena

<sup>2</sup> india ( el diccionario de mexicanismos de la Academia Mexicana dice : persona despreciada por su estatuto sociocultural bajo)

<sup>3</sup> caucasien (population d'Europe du Nord et d'Amérique du Nord)

Modèle CCYC : ©DNE																				
Nom de famille (naissance) : <small>(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)</small>																				
Prénom(s) :																				
N° candidat :											N° d'inscription :									
 Liberté • Égalité • Fraternité RÉPUBLIQUE FRANÇAISE											(Les numéros figurent sur la convocation.)									
Né(e) le :			/			/														

1.1

arguyen, cuando esa misma mujer aparece en la edición estadounidense de *Vanity Fair* vestida de Dior o en la portada *Vogue México* luciendo un vestido de Gucci.

No es la portada de una revista de cine: es *Vogue*, la revista de estilo de vida y moda más influyente del mundo. El mensaje que está transmitiendo esa portada es que la belleza indígena es tan válida y tan digna de figurar en la biblia de la moda como cualquier otra. Que no hay solo una forma de ser hermoso y que lo que de forma tradicional hemos identificado con lo bello –unos rasgos muy concretos, generalmente de origen europeo– puede ser desmontado.

*El País* (18 de diciembre de 2018)

## Documento 2: Tenoch Huerta, actor, 36 años

Al actor mexicano, protagonista de la película *Güeros* (2014), los taxistas le tienen miedo por la noche. “Cuando iba con mi novia francesa, dejaba que los parara ella, si lo intentaba yo, pasaban de largo. Entonces me escondía en una esquina y cuando frenaban, me subía. Si voy solo no puedo”, explica resignado.

Tenoch reconoce que nunca será el “galán” de una telenovela, pero incluso es poco probable que ocupe el puesto de un ejecutivo o profesionalista en alguna película. Desde pequeño le dijeron que era feo, porque “era moreno”; en la escuela le decían que tenía nombre de perro, porque Tenoch es un término en náhuatl; y durante mucho tiempo soportó que en las audiciones le espetaran que era “demasiado mexicano”. “Buscamos más a un latino internacional, me decían, esto es, un europeo o un argentino bronceado”, cuenta entre risas.

Elena Reina, *El País* (30 de junio de 2017)

### 1. Compréhension de l'écrit (10 points)

**Documento 1:** Por qué la portada de ‘Vogue’ México con Yalitza Aparicio es histórica.

**Documento 2:** Tenoch Huerta, actor, 36 años.

Vous rendrez compte librement, **en français**, de ce que vous avez compris de chacun des documents.

### 2. Expression écrite (10 points)

Vous traiterez, **en espagnol**, une seule des deux questions suivantes, **au choix**. Répondez en 120 mots au moins.

#### Question A



Después de leer los dos artículos, decide escribir una carta para la sección “Carta de lectores” de un periódico. Exprese sus reacciones.

**Question B**

Explique cómo se relacionan los documentos con el eje temático « *Diversités et inclusions* ».

SPECIMEN